

**Art. 9.** Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Verkeerswezen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 september 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Verkeerswezen,  
G. COëME

**Art. 9.** Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Communications est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 septembre 1992.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre  
et Ministre des Communications,  
G. COëME

### MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 92 — 2867

**9 NOVEMBER 1992.** — Koninklijk besluit tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de verstrekkingen van de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering worden toegekend aan de onderdanen van het vroegere Joegoslavië die houder zijn van een titel van voorlopig verblijf

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, inzonderheid op artikel 22, 7<sup>e</sup>, gewijzigd bij de wetten van 27 juni 1969 en 4 april 1991, en op artikel 66, § 2, gewijzigd bij de wetten van 24 december 1963, 18 april 1970 en 30 december 1988 en bij het koninklijk besluit nr. 3 van 15 februari 1982;

Gelet op het advies van het beheerscomité van de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering uitgebracht op 26 oktober 1992;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat een afdoende werking van de riksadministratie het noodzakelijk maakt dat de bepalingen van dit besluit zo vlug mogelijk worden bekendgemaakt;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De onderdanen van het vroegere Joegoslavië die houder zijn van een titel van voorlopig verblijf, conform het model dat als bijlage hierbij gaat, kunnen de bepalingen van dit besluit genieten.

**Art. 2.** De verstrekkingen, bedoeld in artikel 23 van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, zijn verschuldigd aan de in artikel 1 van dit besluit bedoelde personen en aan hun recht-hebbenden :

1<sup>o</sup> vanaf de eerste bezoldigde of daarmee gelijkgestelde dag zonder dat noodzakelijk moet voldaan zijn aan de voorwaarden inzake wachttijd die zijn gesteld in artikel 204ter van het koninklijk besluit van 4 november 1963 tot uitvoering van voormelde wet van 9 augustus 1963;

2<sup>o</sup> vanaf de eerste dag van hun aansluiting of van hun inschrijving krachtens het koninklijk besluit van 28 juni 1969 tot verruiming van de werkingsfeer van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging tot de nog niet beschermde personen, zonder dat is voldaan aan de voorwaarden inzake wachttijd die zijn gesteld in artikel 3, § 3, en aan die betreffende de verplichting inzake verblijf die zijn gesteld in artikel 3, § 1, b, van voormeld koninklijk besluit.

De bepaling van het vorige lid is echter alleen van toepassing indien de onder 1<sup>o</sup> of 2<sup>o</sup> bedoelde hoedanigheid van gerechtigde verworven is binnen zeven maanden na de uitreiking van de in artikel 1 bedoelde titel van voorlopig verblijf.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

### MINISTÈRE DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE

F. 92 — 2867

**9 NOVEMBRE 1992.** — Arrêté royal fixant les conditions dans lesquelles les prestations de l'assurance maladie-invalidité obligatoire sont accordées aux ressortissants de l'ex-Yugoslavie porteurs d'un titre de séjour provisoire

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, notamment l'article 22, 7<sup>e</sup>, modifié par les lois des 27 juin 1969 et 4 avril 1991 et l'article 66, § 2, modifié par les lois des 24 décembre 1963, 18 avril 1970 et 30 décembre 1988, l'arrêté royal n° 3 du 15 février 1982;

Vu l'avis du comité de gestion du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité émis le 26 octobre 1992;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'un fonctionnement efficace de l'administration de l'Etat nécessite que les dispositions du présent arrêté soient publiées dans les plus brefs délais;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Peuvent bénéficier des dispositions du présent arrêté les ressortissants de l'ex-Yugoslavie porteurs d'un titre de séjour provisoire conforme au modèle repris en annexe.

**Art. 2.** Les prestations visées à l'article 23 de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité sont dues aux personnes visées à l'article 1er du présent arrêté et à leurs ayants droit :

1<sup>o</sup> dès le premier jour salarié ou assimilé sans que soient nécessairement remplies les conditions relatives au stage prévues à l'article 204ter de l'arrêté royal du 4 novembre 1963 portant exécution de la loi du 9 août 1963 précitée;

2<sup>o</sup> dès le premier jour de leur affiliation ou de leur inscription en vertu de l'arrêté royal du 28 juin 1969 étendant le champ d'application de l'assurance soins de santé obligatoire aux personnes non encore protégées, sans que soient remplies les conditions relatives au stage prévues à l'article 3, § 3, et celles relatives à l'obligation de résidence prévues à l'article 3, § 1er, b, de l'arrêté royal précité.

Toutefois, la disposition de l'alinéa précédent n'est applicable que si la qualité de titulaire visée au 1<sup>o</sup> ou au 2<sup>o</sup> est acquise dans les sept mois de la délivrance du titre de séjour provisoire visé à l'article 1er.

**Art. 3.** le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

**Art. 4.** Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 november 1992.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :  
De Minister van Sociale Zaken,  
Ph. MOUREAUX

**Art. 4.** Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 novembre 1992.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :  
Le Ministre des Affaires sociales.  
Ph. MOUREAUX

Bijlage

**TITEL VAN VOORLOPIG VERBLIJF VOOR ONTHEEMDEN**

**KONINKRIJK BELGIË**

PROVINCIE :  
ARRONDISSEMENT :  
GEMEENTE :  
Ref.: 200 C 21/1

**AANKOMSTVERKLARING Nr.**

De ..... onderdaan,  
..... (naam en voornamen)  
geboren te ..... op (in) .....  
in België aangekomen op ..... verblijf houdend  
in deze gemeente aan het adres .....  
wordt toegelaten tot verblijf tot ..... (1).

Deze verklaring is slechts geldig zo zij vergezeld gaat van het identiteitsdocument waarvan de belanghebbende houder is: (2):  
.....  
.....  
.....

Gedaan te ..... op .....  
De Burgemeester of zijn gemachtigde,

**FOTO**

**STEMPEL**

Handtekening van de houder,

- (1) Vervaldag : maximum drie maanden vanaf de datum van binnengang in het Rijk, tenzij het visum of de visumverklaring dat of die op het paspoort of op de daarmee gelijkgestelde reistitel wordt aangebracht, een kortere duur bepaalt.  
(2) Aard en karakteristieken van het document en gebeurlijke karakteristieken en geldigheid van het reisvisum vermelden.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 9 november 1992.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :  
De Minister van Sociale Zaken.  
Ph. MOUREAUX

## Annexe

## TITRE DE SEJOUR PROVISOIRE POUR PERSONNES DEPLACEES

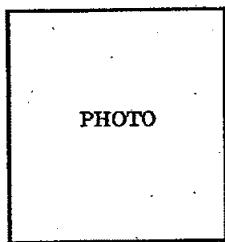
ROYAUME DE BELGIQUE

PROVINCE:  
ARRONDISSEMENT:  
COMMUNE:  
Ref. : 200 C 21/1

## DECLARATION D'ARRIVEE N°

Le (la) ressortissant(e) ..... (nationalité),  
 ..... (nom et prénoms)  
 né(e) à ..... , le (en) ..... ,  
 arrivé(e) en Belgique le ..... , demeurant en  
 cette commune à l'adresse ..... ,  
 est autorisé(e) au séjour jusqu'au ..... (1).

La présente déclaration ne vaut qu'accompagnée du document d'identité dont l'intéressé(e) est titulaire (2):  
 .....  
 .....  
 .....



PHOTO

SCEAU

Fait à ..... , le .....  
 Le Bourgmestre ou son délégué,

Signature du titulaire.

- (1) Date d'échéance : trois mois au maximum à partir de la date d'entrée dans le Royaume, à moins que le visa ou l'autorisation tenant lieu de visa, apposé sur le passeport ou le titre de voyage en tenant lieu, ne fixe une durée plus courte.  
 (2) Indiquer la nature et les caractéristiques du document et, éventuellement, les caractéristiques et la validité du visa de voyage.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 9 novembre 1992.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

Ph. MOUREAUX

---

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID  
EN LEEFMILIEU

N. 92 — 2868

1 OKTOBER 1992. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 4 augustus 1992 tot wijziging van het ministerieel besluit van 10 juli 1964 betreffende de controle en de distributiewijze van bepaalde geneesmiddelen

De Ministervan Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid  
en Leefmilieu,

Gelet op de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen, inzonderheid op artikel 6 gewijzigd bij de wet van 21 juni 1983;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 juni 1960 betreffende de fabricage, de bereiding en distributie in het groot en de terhandstelling van geneesmiddelen, inzonderheid op de artikelen 24 en 44;

---

MINISTÈRE DE LA SANTE PUBLIQUE  
ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 92 — 2868

1er OCTOBRE 1992. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 4 août 1992 modifiant l'arrêté ministériel du 10 juillet 1964 relatif au contrôle et au mode de distribution de certains médicaments

La Ministre de l'Intégration sociale, de la Santé publique et de l'Environnement,

Vu la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments, notamment l'article 6 modifié par la loi du 21 juin 1983;

Vu l'arrêté royal du 6 juin 1960 relatif à la fabrication, à la préparation et à la distribution en gros des médicaments et à leur dispensation, et plus spécialement les articles 24 et 44;